



NHPC105-1441



FR NETTOYEUR HAUTE-PRESSION
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE
IT IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
GB HIGH PRESSURE WASHER
ORIGINAL INSTRUCTIONS



S08 M02 Y2016

Accessoires - Accessori - Accessories



Lance réglable – flexible – réservoir détergent
Lancia regolabile - flessibile - serbatoio detergente
adjustable lance - flexible - detergent tank

FR NETTOYEUR HAUTE-PRESSION

APPLICATION

LE NETTOYEUR À HAUTE PRESSION PORTABLE est une machine multifonctions hautement spécialisée avec une garantie de sécurité exceptionnellement fiable pour laver et nettoyer des voitures, bicyclettes et autres équipements d'extérieur ou patios de jardins, serres, etc. Elle doit être inspectée avant l'utilisation.

Consignes de sécurité et avertissements

MARCHE/ARRET automatique :

Le moteur de ce nettoyeur à haute pression ne tourne pas en permanence. Il tourne uniquement lorsque la gâchette du pistolet de pulvérisation est enfoncée. Après avoir suivi les procédures de démarrage dans ce mode d'emploi, enclenchez le nettoyeur à haute pression sur ON et enfoncez la gâchette pour l'activation. Voir la section « Instructions de fonctionnement » de ce mode d'emploi pour plus de détails.

AVERTISSEMENT ! Le raccordement électrique d'alimentation sera réalisé par une personne qualifiée et sera conforme à la norme IEC 60364-1. L'alimentation électrique de cette machine doit comprendre un disjoncteur différentiel coupant le courant si le courant de fuite à la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif qui contrôle le circuit de terre.

AVERTISSEMENT ! La méthode de fonctionnement à suivre en cas d'accident (p. ex. contact avec des détergents : rincer abondamment à l'eau propre) ou mise à l'arrêt pour éviter des situations de danger.

AVERTISSEMENT ! Le moteur de ce nettoyeur à haute pression ne tourne PAS si la gâchette n'est pas enfoncée.

Directives de sécurité

Ce mode d'emploi contient des informations qui sont très importantes à connaître et comprendre.

Ces informations sont fournies pour la SÉCURITÉ et afin d'ÉVITER DES PROBLÈMES SUR L'ÉQUIPEMENT. Afin de reconnaître plus facilement ces informations, tenez compte des symboles suivants.

DANGER ! Danger indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT ! Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION : Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

REMARQUE : Information requérant une attention spéciale.

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT ! Lorsque la machine est utilisée, les précautions suivantes doivent toujours être prises :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine.
2. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque la machine est utilisée à proximité d'enfants.
3. Déconnectez TOUJOURS l'alimentation avant de démonter ou réparer la machine.
4. Respectez toutes les réglementations de sécurité ainsi que la législation en matière de santé et sécurité au travail (OSHA).
5. Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement avant d'utiliser la machine. N'enlevez et ne modifiez PAS de partie quelconque du pistolet ou de la machine.
6. Sachez comment arrêter cette machine et évacuez rapidement la pression. Soyez entièrement familiarisé avec les commandes.
7. Soyez attentif – surveillez ce que vous faites.
8. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué ni sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
9. Maintenez toutes les personnes à l'écart de la zone de travail.
10. Ne vous penchez pas sur la machine et ne vous tenez pas sur un support instable. Gardez un équilibre correct et une position stable à tout moment.
11. Suivez les instructions de maintenance

spécifiées dans le mode d'emploi.

12. Utilisez le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant.

13. Placez la machine uniquement sur un emplacement place lors de l'utilisation, du transport, du montage ou du démontage. Ne traitez pas la machine de manière brusque pendant le transport.

14. En cas d'accident (p. ex. contact avec les détergents, rincez abondamment avec de l'eau propre), coupez toujours l'alimentation de la machine et tirez la fiche de la prise et débranchez le raccordement à l'eau.

15. La machine n'est pas conçue pour être connectée au réseau d'eau potable. Si nécessaire, utilisez uniquement un jeu de flexibles d'entrée avec homologation IEC 61770.

Risque d'injection ou de blessure grave. Restez à l'écart de la buse. Ne déchargez pas l'eau sous pression vers des personnes. Cette doit être utilisée uniquement par des opérateurs formés. Retirez toujours la lance du pistolet avant de nettoyer les débris de l'extrémité.

- Restez à l'écart de la buse. NE dirigez JAMAIS le jet à haute pression vers une personne, un animal ou vous-même.
- Portez des lunettes de sécurité ou un masque et des vêtements de protection pendant le fonctionnement ou lors de la maintenance.
- Ne placez jamais la main ou les doigts dans le jet pendant le fonctionnement de l'appareil.
- N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier des fuites avec une partie quelconque du corps.
- Engagez toujours le cran de sûreté du pistolet en position de sécurité même si la pulvérisation n'est arrêtée que pour une courte durée.
- Suivez toujours les recommandations du fabricant sur l'étiquette du détergent pour l'utilisation correcte des détergents. Protégez toujours les yeux, la peau et le système respiratoire lors de l'utilisation du détergent.

AVERTISSEMENT !

ENTRETIEN D'UNE MACHINE À DOUBLE ISOLATION

Dans une machine à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Il n'y a pas de mise à la terre fournie pour une machine à double isolation aucune mise à la terre ne doit y être ajoutée. La maintenance d'une machine à double isolation requiert un soin extrême et une parfaite connaissance du système, et devrait être effectuée uniquement par du personnel de maintenance qualifié.

Les pièces de rechange pour une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces

d'origine. Une machine à double isolation est marquée avec les mots « Double isolation » ou « Double Insulated ». La machine peut également porter le symbole montré à la Figure 1



Figure 1 – Symbole de double isolation

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de pression dépassant la pression de fonctionnement d'une partie quelconque (flexibles, raccords, etc.) du système sous pression. Vérifiez que tous les équipements et accessoires sont dimensionnés pour résister à la pression de fonctionnement maximale de la machine.

AVERTISSEMENT ! Danger d'explosion.

Ne pulvérisiez jamais de liquides inflammables et n'utilisez pas le nettoyeur à haute pression dans des zones contenant des poussières, liquides ou vapeurs combustibles.

Ne faites jamais fonctionner la machine dans un bâtiment fermé ni à proximité d'un environnement explosible.

AVERTISSEMENT ! Ne pulvérisiez pas sur un appareil ou des câblages électriques.

- Ne déconnectez jamais le flexible à haute pression de la machine pendant que le système est sous pression. Pour dépressuriser la machine, coupez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau, puis appuyez 2~3 fois sur la gâchette du pistolet.
- N'engagez jamais la gâchette du pistolet de manière permanente.
- Ne faites jamais fonctionner la machine sans que tous les composants soient correctement connectés à la machine (poignée, pistolet/tube-rallonge, buse, etc.).

AVERTISSEMENT ! Dommage à l'équipement.

- Ouvrez TOUJOURS l'alimentation en eau avant d'enclencher le nettoyeur à haute pression. Laisser tourner la pompe à sec provoque de graves dommages.
- Ne faites pas fonctionner le nettoyeur à haute pression sans le filtre d'entrée d'eau.

Maintenez le filtre exempt de débris et sédiments.

- Ne faites JAMAIS fonctionner le nettoyeur à haute pression si des pièces sont cassées ou manquantes. Contrôlez régulièrement l'équipement et réparez ou remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.
- Utilisez uniquement la buse fournie avec cette machine.

- Ne laissez jamais le tube-rallonge sans surveillance pendant le fonctionnement de la machine.
- N'essayez jamais de modifier des réglages d'usine.

La modification de réglages d'usine peut endommager la machine et annule la garantie.

- Maintenez toujours fermement le pistolet et le tube-rallonge à la mise en service et pendant le fonctionnement de la machine.
- NE laissez JAMAIS fonctionner la machine avec la gâchette libérée (désactivée) pendant plus d'une (1) minute. La chaleur résultante endommagerait la pompe.
- Le nettoyeur à haute pression n'est pas conçu pour pomper de l'eau chaude. NE le connectez JAMAIS à une alimentation en eau chaude, ceci réduirait significativement la durée de vie de la pompe.
- NE stockez JAMAIS le nettoyeur à haute pression en extérieur où il risque de geler. La pompe serait gravement endommagée.
- Relâchez la gâchette lorsque vous passez du mode haute pression au mode basse pression. Dans le cas contraire, des dommages peuvent en être la conséquence.
- Soyez conscient du recul causé par le jet d'eau lorsque la machine est enclenchée.

ATTENTION : maintenez le flexible à l'écart des objets acérés. Un flexible qui éclate peut provoquer des blessures. Examinez le flexible régulièrement et remplacez-le s'il est endommagé. N'essayez pas de réparer un flexible endommagé.

PROLONGATEURS

L'utilisation d'un prolongateur n'est pas recommandée. Utilisez uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation en extérieur. Ceux-ci sont identifiés par le marquage « Convient pour utilisation avec des machines d'extérieur ; rangez à l'intérieur pendant les périodes de non-utilisation. » Utilisez uniquement des prolongateurs convenant pour une puissance électrique égale ou supérieure à celle de la machine. N'utilisez pas de prolongateurs endommagés. Examinez le prolongateur avant de l'utiliser et remplacez-le s'il est endommagé. N'utilisez pas le prolongateur de manière incorrecte. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Maintenez le cordon d'alimentation à l'abri de la chaleur et des arêtes vives. Déconnectez toujours le cordon d'alimentation de la prise avant de déconnecter la machine du prolongateur.

DANGER ! Le non-respect de ces instructions peut être source de graves blessures, y compris la mort.

AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque d'électrocution, maintenez toutes les connexions au sec et au-dessus du sol. Ne manipulez pas la fiche avec des mains mouillées.



Les machines ne doivent pas être utilisées par des enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine. Cette machine n'est pas destinée à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni ayant un manque d'expérience et de connaissance.

AVERTISSEMENT ! Cette machine a été conçue pour l'utilisation avec le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres produits de nettoyage ou de produits chimiques peut affecter négativement la sécurité de la machine.

AVERTISSEMENT ! Les jets à haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation incorrecte. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, de l'équipement électrique sous tension ni la machine elle-même.

AVERTISSEMENT ! Recommandez à l'opérateur de porter une protection auditive.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas la machine à portée de personnes, à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.

AVERTISSEMENT ! Ne dirigez pas le jet contre vous-même ni d'autres personnes afin de nettoyer des vêtements ou des chaussures.

AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion - Ne pulvérisiez pas de liquides inflammables.

AVERTISSEMENT ! Les nettoyeurs à haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ni par du personnel non formé.

AVERTISSEMENT ! Les flexibles à haute pression, raccords et accouplements sont importants pour la sécurité de la machine. Utilisez uniquement des flexibles, raccords et accouplements recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! Afin d'assurer la sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! L'eau qui s'écoule à travers les clapets antiretour et considérée comme non potable.

AVERTISSEMENT ! La machine sera déconnectée de sa source d'énergie en retirant la fiche de la prise durant les travaux de nettoyage et de maintenance et lors du remplacement de la machine pour une autre fonction.

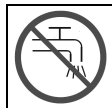
AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas la machine si le cordon d'alimentation ou des parties importantes de la machine sont endommagées, p. ex. des dispositifs de sécurité, des flexibles à haute pression, la gâchette du pistolet.

AVERTISSEMENT ! En cas d'utilisation d'un prolongateur, la fiche et la prise doivent être de type étanche à l'eau.

AVERTISSEMENT ! Des prolongateurs inadéquats peuvent être dangereux. Si un prolongateur est utilisé, il conviendra pour l'utilisation en extérieur et la connexion doit être maintenue au sec et au-dessus du sol. Il est recommandé de faire cela à l'aide d'un enrouleur à câble qui maintient la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.

AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter un danger dû à un réarmement intempestif du dispositif de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni connecté à un circuit qui est régulièrement mis en service et hors service par le service public.

Symbole d'avertissement : machine ne convenant pas pour la connexion au réseau d'eau potable.



AVERTISSEMENT! La machine est destinée à une utilisation à des températures supérieures à 0 degré. (Uniquement pour machine avec cordon d'alimentation H05VV-F).

AVERTISSEMENT ! Afin d'assurer la sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine (y compris la buse) du fabricant ou approuvées par le fabricant. N'utilisez pas la machine avant de les avoir remplacées si elles sont endommagées.

AVERTISSEMENT ! Soyez conscient du danger lié à la force de recul du pistolet pulvérisateur lors de l'actionnement de la gâchette et saisissez fermement le pistolet avec les mains.

AVERTISSEMENT ! Lors du déplacement et de l'installation de la machine, celle-ci doit être à plat. Lors du déplacement de la machine, tirez sur la poignée pour la déplacer.

AVERTISSEMENT ! Connexion à l'alimentation en eau.

La machine ne convient pas pour la connexion au réseau d'eau potable.

Connectez la machine à l'alimentation en eau. (Il peut s'agir d'un récipient d'eau).

Vérifiez que la pression d'entrée de l'eau est comprise entre 0,01 MPa et 0,4 MPa.

Le tuyau d'entrée doit avoir une longueur d'au moins 5 m. N'utilisez pas le tuyau si le tuyau est endommagé.

Si vous désirez connecter cette machine au réseau d'eau potable, vous devez installer un clapet antiretour dans le tuyau d'eau afin d'empêcher l'eau sale de revenir dans le système d'eau potable. Le clapet antiretour doit être conforme à la norme EN 60335-2-79 ANNEXE AA.

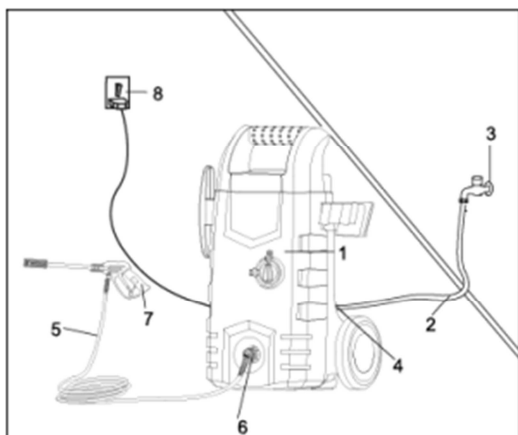
AVERTISSEMENT! Déconnectez l'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance de l'utilisateur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Connexion

1. Attachez le flexible à haute pression à la sortie d'eau à haute pression de la machine.
2. Attachez la poignée de pulvérisation au flexible à haute pression. Avant de faire fonctionner la machine, vérifiez que le flexible à haute pression a été complètement déroulé. Pendant le fonctionnement de la machine, le flexible DOIT être déroulé sans faire de boucle.
3. Montez la buse ou un autre équipement que vous désirez utiliser.
4. Connectez la machine à l'alimentation en eau et à l'alimentation électrique.

INSTALLATION, CONNEXION ÉLECTRIQUE ET RACCORDEMENT À L'EAU



1. Nettoyeur à haute pression
2. Flexible d'alimentation en eau
3. Raccordement à l'eau
4. Entrée d'eau
5. Tube à haute pression
6. Sortie d'eau (à l'arrière)
7. Pistolet de pulvérisation
8. Alimentation électrique

* Les n° 2, 3, 8 ne sont pas compris

Préparation avant l'utilisation

RÉGLAGE DU JET

L'angle de pulvérisation sortant de la lance peut être ajusté sur certaines lances en faisant tourner la buse. Ceci fera varier le jet de pulvérisation entre environ 0° pour un jet étroit à impact élevé et 60° pour un jet large en éventail. (Voir figure 2)

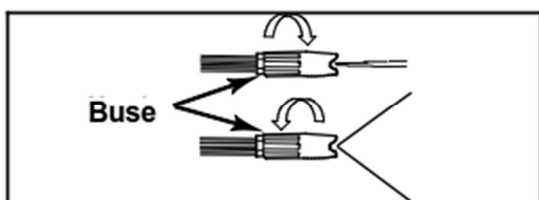


Figure 2 – Réglage de la buse pour le type de jet (non applicable sur certaines buses)

Un jet étroit a une force d'impact élevée sur la surface à nettoyer et entraîne un nettoyage maximum en profondeur dans une zone concentrée. Cependant, ce jet étroit à impact élevé doit être utilisé avec précaution, vu qu'il peut endommager certaines surfaces.

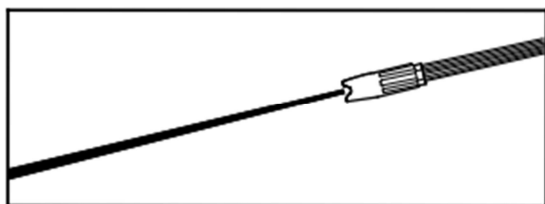


Figure 3 – Jet étroit à impact élevé

Un jet large en éventail répartira l'impact de l'eau sur une surface plus grande, entraînant une excellente action de nettoyage avec un risque réduit de dommage à la surface. Les zones de grande surface peuvent être nettoyées plus rapidement avec un jet large en éventail.

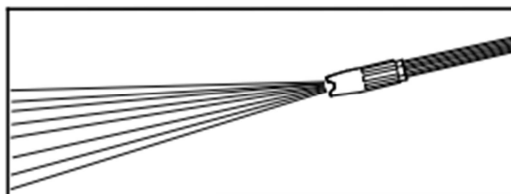


Figure 4 – Jet large

INSTRUCTIONS POUR LA BUSE DE NETTOYAGE

Une buse colmatée ou partiellement colmatée peut provoquer une réduction significative du débit d'eau sortant et provoquer une pulsation de la machine pendant la pulvérisation. Pour nettoyer la buse :

- Mettez la machine hors service et débranchez-la de l'alimentation électrique.
- Coupez l'alimentation en eau. Évacuez la pression enfermée dans le flexible en actionnant 2-3 fois la gâchette.
- Séparez la lance du pistolet.
- Faites tourner la buse sur le réglage pour jet étroit. Ceci ouvre les lames de la buse.
- Avec l'écouvillon inclus ou un trombone déplié, insérez le fil dans le trou de la buse et faites-le bouger en avant et en arrière pour déloger les débris. (Voir figure 5)

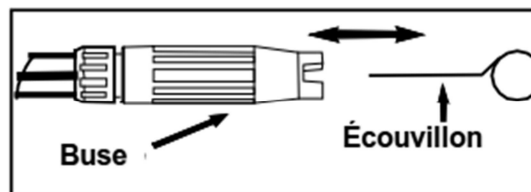


Figure 5 – Insérer le fil dans le trou de la buse et le faire en avant et en arrière pour déloger les débris

- Retirez les débris restants par rinçage à contre-courant à travers la buse. Dans ce but, placez l'extrémité d'un tuyau d'arrosage (alimenté en eau) sur l'extrémité de la buse pendant 30-60 secondes.

ANGLE PAR RAPPORT À LA SURFACE À NETTOYER

Lors de la pulvérisation d'eau sur une surface, on obtient un impact maximum lorsque l'eau frappe la surface « droit dessus ».

Cependant, ce type d'impact tend à amener les particules de saleté à s'incruster dans la surface, empêchant ainsi l'action de nettoyage désirée.



Figure 6

Angle optimum de pulvérisation d'eau sur une surface à nettoyer est de 45 degrés.

La pulvérisation d'eau sur une surface selon cet angle fournit la force d'impact la plus favorable combinée à une élimination efficace des débris de la surface.

DISTANCE À LA SURFACE À NETTOYER

Un autre facteur qui détermine la force d'impact de l'eau est la distance de la buse de pulvérisation à la surface à nettoyer. La force d'impact de l'eau augmente lorsqu'on rapproche la buse de la surface.

COMMENT ÉVITER D'ENDOMMAGER LES SURFACES

Le dommage aux surfaces à nettoyer se produit parce que la force d'impact de l'eau dépasse la durabilité de la surface. La force d'impact peut être variée en contrôlant les trois éléments précités. N'utilisez jamais un jet étroit à impact élevé sur une surface qui est susceptible de subir un dommage. Évitez la pulvérisation sur des fenêtres avec un jet étroit à impact élevé, ceci pouvant provoquer un bris de verre. Le moyen le plus sûr d'éviter d'endommager les surfaces est de suivre ces étapes :

1. Avant d'actionner le pistolet, ajustez la buse sur un jet large en éventail.
2. Placez la buse à environ 1,50M et à 45 degrés de la surface à nettoyer et actionnez le pistolet.
3. Faites varier l'angle du motif en éventail et la distance du jet de pulvérisation à la surface à nettoyer jusqu'à ce qu'une efficacité optimale de nettoyage soit obtenue sans endommager la surface.

DÉTERGENTS

L'utilisation de détergents peut fortement réduire la durée de nettoyage et faciliter l'élimination de taches coriaces. Certains détergents ont été adaptés pour l'utilisation avec un nettoyeur à haute pression pour des tâches spécifiques de nettoyage. Ces détergents sont environ aussi visqueux que

l'eau. L'utilisation de détergents plus visqueux, tels que du détergent pour lave-vaisselle, bouchera le système d'injection de produit chimique et empêchera l'application du détergent.

Le pouvoir nettoyant des détergents vient de leur application sur une surface et de leur donner le temps de décomposer la saleté et les souillures. Les détergents fonctionnent le mieux lorsqu'ils sont appliqués à basse pression.

La combinaison de l'action chimique et de la haute pression est très efficace. Sur les surfaces verticales, appliquez le détergent en partant du bas et en poursuivant vers le haut. Ceci empêchera le détergent de glisser vers le bas et de provoquer des stries. Un rinçage à haute pression devrait également être effectué de bas en haut. Sur les taches particulièrement coriaces, il peut être nécessaire d'utiliser une brosse en combinaison avec des détergents et un rinçage à haute pression.

Fonctionnement

La procédure de nettoyage suivante vous aidera à organiser votre tâche de nettoyage et vous permettra d'obtenir le meilleur résultat dans le temps le plus court.

Rappelez-vous d'utiliser les techniques de pulvérisation/nettoyage mentionnées précédemment.

1. Préparation de la surface

Avant de démarrer un job de nettoyage par pulvérisation sous pression, il est important de préparer la surface à nettoyer. Ceci se fait en débarrassant la zone des meubles et en veillant à ce que toutes les fenêtres et portes soient bien fermées. En outre, vous devriez vous assurer que tous les arbres et plantes autour de la zone à nettoyer sont protégés par une toile de protection. Ceci veillera à ce que vos plantes ne soient pas aspergées de détergents.

2. Rinçage initial à haute pression

L'étape suivante est de pulvériser de l'eau propre sur la surface à nettoyer afin d'éliminer les débris et saletés qui ont pu s'accumuler sur la surface. Ceci permettra à votre détergent d'attaquer la saleté profondément incrustée dans la surface à nettoyer. Avant d'actionner le pistolet, ajustez la buse sur un jet large en éventail et ajustez lentement à la forme de jet désirée. Ceci vous aidera à éviter d'appliquer trop de jet concentré sur la surface, ce qui pourrait l'endommager.

3. Application de détergent

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS APPROPRIÉES POUR LE MODÈLE ACHETÉ

REMARQUE : Utilisez uniquement des détergents formulés pour le nettoyeur à haute pression.

REMARQUE : Testez le détergent dans une zone peu visible avant l'utilisation.

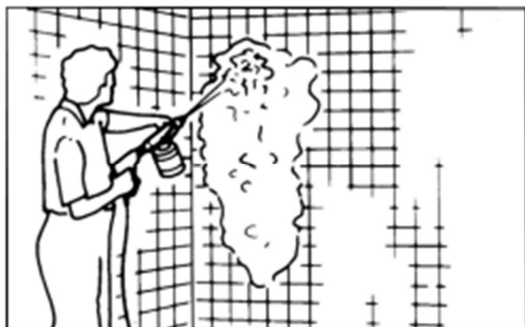


Figure 7 – Application de détergent

Appareils avec applicateur de détergent inclus

Suivez les instructions du fabricant sur l'étiquette pour les concentrations correctes de détergent dans l'eau, soit un mélange à environ 5,4% (1 sur 19).

1. Dévissez le bouchon de l'applicateur de détergent et remplissez l'applicateur de détergent.
2. Replacez le bouchon sur l'applicateur.
3. Séparez la lance du pistolet.
4. Attachez l'applicateur de détergent au pistolet. (Voir figure 8)

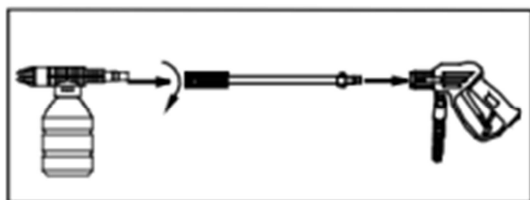


Figure 8 – Attachement de l'applicateur au pistolet

5. Appliquez le détergent de façon à ce qu'il recouvre toute la surface à nettoyer. Appliquez-le de bas en haut afin d'empêcher le détergent de s'écouler et de former des stries..
6. Laissez le détergent sur la surface pendant quelques minutes. Ceci est un bon moment pour utiliser une brosse et frotter légèrement sur les zones fortement encrassées. Ne laissez jamais le détergent sécher sur la surface à nettoyer.
7. Retirez l'applicateur de détergent du pistolet et remplacez-le par la lance, ou retirez l'applicateur de l'extrémité de la lance.
8. Rincez le détergent de la surface.

REMARQUE : rincez l'applicateur de détergent à l'eau propre près chaque utilisation.

4. Rinçage final

Démarrez le rinçage final dans le bas et progressez vers le haut. Veillez à rincer à fond la surface et à ce que tout le détergent soit éliminé.

5. Mise à l'arrêt

1. Vérifiez que tout le détergent a été rincé du système.
2. Coupez le moteur.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Après avoir coupé le moteur et l'alimentation en eau, actionnez le pistolet pour dépressuriser le système.

ATTENTION : Ne coupez JAMAIS l'alimentation en eau avant de couper le moteur. Ceci pourrait provoquer un grave dommage à la pompe ou au moteur.

AVERTISSEMENT! Ne déconnectez JAMAIS le flexible à haute pression de la machine pendant que le système est sous pression. Pour dépressuriser la machine, arrêtez le moteur, coupez l'alimentation en eau, puis appuyez 2-3 fois sur la gâchette du pistolet.

5. Après chaque utilisation, essuyez toutes les surfaces du nettoyeur à haute pression avec un chiffon propre humide.

6. Stockage

Ne rangez pas le nettoyeur à haute pression en extérieur.

Ne rangez pas le nettoyeur à haute pression là où il risque de geler.

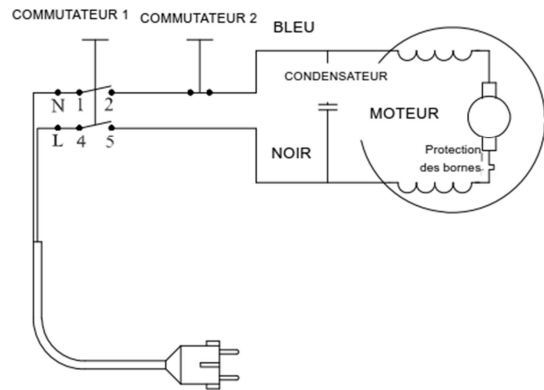
CONSEILS POUR AUGMENTER LA DURÉE DE VIE DE VOTRE NETTOYEUR À HAUTE PRESSION

1. N'actionnez jamais la machine sans eau.
2. Le nettoyeur à haute pression n'est pas conçu pour pomper de l'eau chaude. Ne le connectez jamais à une alimentation en eau chaude – ceci réduirait significativement la durée de vie de la pompe.
3. L'utilisation de détergent d'autres marques peut provoquer un dommage aux composants de la pompe (joints toriques, etc.). Ceci s'applique également aux produits chimiques tels qu'agent de blanchiment, détergent pour lave-vaisselle, etc.
4. Ne faites jamais fonctionner l'appareil pendant plus d'une (1) minute sans eau de pulvérisation. La chaleur résultante endommagerait la pompe.
5. Avant d'ajuster la pression de la buse (haute vers basse ou basse vers haute), relâchez la gâchette. Dans le cas contraire, cela réduira la durée de vie des joints toriques dans la lance.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES

Ref.	NHPC105-1441
Pression de service	7 MPa (70 bars)
Pression admissible	10,5 MPa (105 bars)
Débit de fonctionnement	5,0 l/min
Débit max.	6.2 l/min
Pression max. de l'alimentation	0,4 MPa (4 bars)
Puissance du moteur	1400 W
Tension d'alimentation	220-230V~50Hz
Pression acoustique LpA	76 dB(A), K=3 dB(A)
Puissance acoustique LwA	92 dB(A) K=3 dB(A)
Vibration	< 2.5m/s ² K=1.5 m/s ²
Température max. de l'eau	50°C
Poids	6Kg

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



	<p>ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.</p>
--	---



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituant le cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Problème éventuel et solution :

Symptôme	Causes possibles	Action(s) correctrice(s)
Pas de détergent Groupes d'aspiration avec réservoir.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La buse de la lance n'est pas en basse pression 2. L'extension du flexible à haute pression ou le flexible à haute pression est trop long 3. Injecteur colmaté sur la pompe 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites glisser la buse de la lance en position basse pression 2. Retirez l'extension du flexible à haute pression ou utilisez un flexible à haute pression de moins de 7.5M 3. Contactez le revendeur
Pas de détergent Groupes d'aspiration avec applicateur séparé	L'applicateur de détergent est bouché	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez l'applicateur à l'eau chaude 2. Remplacez l'applicateur
L'appareil commence à fumer	Surchauffe, surcharge ou moteur endommagé	Arrêter l'appareil et appelez le revendeur

Symptôme	Causes possibles	Action(s) correctrice(s)
Le nettoyeur à haute pression ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil est pressurisé 2. La fiche n'est pas connectée ou la prise de courant est défectueuse 3. Le prolongateur est trop long ou le diamètre des fils est trop faible 4. La tension d'alimentation est trop basse 5. La sécurité thermique a déclenché 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la gâchette du pistolet 2. Contrôlez la fiche, la prise et le fusible 3. Retirez le prolongateur 4. . Contrôlez que la tension d'alimentation est appropriée 5. Arrêtez la machine et laissez le moteur refroidir
La pompe n'atteint pas la pression nécessaire	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre d'entrée d'eau colmaté 2. La pompe aspire de l'air des connexions de flexible 3. La buse est usée ou de taille Incorrecte 4. Le bypass de démarrage est colmaté ou usé 5. Les vannes sont colmatées ou usées 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez le filtre d'entrée d'eau. 2. Contrôlez que les connexions et la bague de blocage sont correctement serrées. 2. Contactez le revendeur 3. Contactez le revendeur 4. Contactez le revendeur
Pression fluctuante	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompe aspire de l'air 2. Buse colmatée 3. Vannes encrassées, usées ou défectueuses 4. Joints hydrauliques usés 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôlez que tous les flexibles et connexions sont étanches. 2. Nettoyez avec un Écouvillon 3. Contactez le revendeur 4. Contactez le revendeur
Le moteur s'arrête soudainement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le prolongateur est trop long ou le diamètre des fils est trop faible 2. La sécurité thermique a déclenché à cause d'une surchauffe 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le prolongateur 2. Contrôlez que la tension d'alimentation correspond aux spécifications 3.

INSPECTION & MAINTENANCE

Pour une utilisation sûre, nettoyez la machine tous les trois mois. Avant de travailler, inspectez le filtre et la buse, vérifiez qu'il n'y a pas de saleté. Après le travail, vérifiez qu'il n'y a pas d'eau dans la pompe et le flexible.
Si la machine doit être réparée pendant la période de garantie, veuillez renvoyer la machine au magasin. Vous devez produire le certificat d'achat afin de la faire réparer ou d'obtenir une machine de remplacement.
Avant l'emballage, la machine doit être nettoyée, puis utilisez un emballage fermé, l'emballage doit être solide. Stockez la machine au sec.

SERVICE APRÈS-VENTE

- _ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- _ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants CLEANER WASH sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyer les parties extérieures du nettoyeur haute pression à l'aide d'une brosse douce et d'un torchon. Ne pas utiliser d'eau ni de solvants ou détergents abrasifs. Enlever toutes les saletés pouvant adhérer sur l'appareil et notamment sur les ouïes de ventilation du moteur.
- Un nettoyeur haute pression dont l'eau n'a pas été complètement enlevée risque d'être endommagé en cas de gel. Il est recommandé de garder l'appareil dans un local à l'abri du gel.
- Ne pas poser d'autres objets sur l'appareil.


S'assurer que les câbles ne soient pas coincés lorsqu'on déplie ou replie le guidon. Ne pas plier le tuyau flexible haute pression.


- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT

	<p>Signification de la poubelle à roulette barrée :</p> <p>Ne pas jeter d'appareils électriques avec les déchets non triés, les apporter au centre de collecte approprié.</p> <p>Contactez les autorités locales pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.</p> <p>Si des appareils électriques sont envoyés dans des décharges ou dépotoirs, des substances dangereuses peuvent parvenir dans les eaux souterraines et parvenir dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.</p> <p>Lors du remplacement d'anciens appareils, le détaillant est légalement obligé de reprendre sans frais l'ancien appareil pour élimination.</p>
---	---

	<p>Alimentation en eau</p> <p><i>Selon les directives en vigueur, l'appareil ne doit jamais être exploité sans séparateur système sur le réseau d'eau potable.</i></p>
---	---

IT IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE

APPLICAZIONE

L'IDROPULTRICE PORTATILE A PRESSIONE è un apparecchio multifunzionale professionale e altamente affidabile. Ispezionare prima di iniziare le attività di lavaggio e pulizia di veicoli, biciclette o altra attrezzatura per esterno, nonché le operazioni di lavaggio di cortili e serre.

Avvertenze e informazioni sulla sicurezza

Accensione e spegnimento automatico

Il motore dell'idropultrice non rimane sempre in funzione. Si avvia esclusivamente quando il grilletto della pistola a spruzzo è premuto. Dopo aver seguito le procedure di avvio contenute nel presente manuale, portare la leva dell'accensione dell'idropultrice su ON e premere il grilletto per accendere il motore. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni operative" contenuta nel presente manuale per maggiori informazioni.

ATTENZIONE! Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito da una persona qualificata conformemente alla normativa IEC 60364-1. La rete elettrica deve essere dotata di un dispositivo a corrente residua che interrompe l'alimentazione nel caso in cui la corrente di dispersione a terra supera i 30 mA per 30 ms o di un dispositivo in grado di verificare il circuito di messa a terra.

ATTENZIONE! Misure operative da adottare in caso di incidente (es. contatto con detergenti: risciacquare con abbondante acqua pulita) o guasto al fine di evitare situazioni pericolose.

ATTENZIONE! Il motore di questa idropultrice si avvia **ESCLUSIVAMENTE** alla pressione del grilletto.

Linee guida per un utilizzo sicuro

Il presente manuale contiene informazioni molto importanti che è necessario conoscere e capire. Tali informazioni sono essenziali per un utilizzo SICURO e per PREVENIRE eventuali PROBLEMATICHE. Per riconoscere tali informazioni, osservare i seguenti simboli.

PERICOLO! Questo simbolo indica una situazione di imminente pericolo che, se trascurata, **COMPORTE** lesioni gravi o morte.

ATTENZIONE! Questo simbolo indica una situazione di potenziale pericolo che, se trascurata, **POTREBBE** comportare lesioni gravi o morte.

AVVERTENZA: Questo simbolo indica una situazione di potenziale pericolo che, se trascurata, **POTREBBE** comportare lesioni minori o moderate.
NOTA: Informazioni che richiedono un'attenzione particolare.

Istruzioni importanti per un utilizzo sicuro

CUSTODIRE IL PRESENTE MANUALE

ATTENZIONE! Durante l'uso, osservare le seguenti precauzioni:

1. Leggere il presente manuale prima dell'uso.
2. Per ridurre il rischio di lesioni, prestare particolare attenzione durante l'uso in prossimità di bambini.
3. Scollegare **SEMPRE** l'alimentazione prima di smontare o riparare l'apparecchio o i suoi componenti.
4. Osservare tutti gli standard per un uso sicuro e la normativa sulla Salute e la Sicurezza sul Lavoro.
5. Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente prima di utilizzare l'apparecchio. **NON** rimuovere o modificare parti e componenti della pistola o dell'apparecchio.
6. Apprendere come arrestare l'apparecchio e aumentare velocemente la pressione. Familiarizzare con i controlli.
7. Prestare attenzione. Non distrarsi durante l'uso.
8. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto effetto di alcol o droga.
9. Far allontanare e mantenere a distanza adulti e bambini dalla zona di lavoro.
10. Non sovraccaricare o sostare su un supporto instabile. Mantenere un'andatura corretta e bilanciata in ogni momento.
11. Seguire le istruzioni di manutenzione contenute nel presente manuale.
12. Utilizzare l'agente pulente in dotazione o

raccomandato dal produttore.

13. Porre l'apparecchio su un supporto stabile durante l'utilizzo, il trasporto, il montaggio e lo smontaggio. Non maneggiare erroneamente l'apparecchio durante il trasporto.

14. In caso di incidente (es. contatto con detergenti: risciacquare con abbondante acqua pulita), spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica e idrica.

15. L'apparecchio non è concepito per essere collegato alla rete idrica potabile. Se necessario, utilizzare solo tubature approvate dalla normativa IEC 61770.

Rischio di ingestione o lesioni gravi. Mantenersi a distanza dagli ugelli. Non dirigere il getto d'acqua verso le persone. L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone qualificate. Rimuovere sempre la lancia dalla pistola prima di eliminare gli eventuali residui.

- Mantenersi a distanza dagli ugelli. MAI dirigere il getto ad alta pressione verso sé stessi, persone o animali.
- Indossare sempre occhiali e indumenti di protezione durante l'uso o lo svolgimento delle attività di manutenzione.
- Non mettere mai mani o dita sull'ugello di spruzzo durante l'utilizzo.
- Non tentare mai di arrestare o deviare eventuali perdite di acqua con il proprio corpo.
- Innescare sempre il dispositivo di sicurezza del grilletto in caso di non utilizzo anche temporaneo.
- Attenersi sempre alle indicazioni fornite dal produttore del detergente per un corretto uso. Proteggere sempre occhi, pelle e sistema respiratorio durante l'utilizzo dei detergenti.

ATTENZIONE!

UTILIZZO DI UN APPARECCHIO A DOPPIO ISOLAMENTO

In un apparecchio a doppio isolamento, sono presenti due sistemi di isolamento che sostituiscono la messa a terra. Gli apparecchi a doppio isolamento non richiedono dispositivi di messa a terra. Non aggiungerne. L'utilizzo di un apparecchio a doppio isolamento comporta un'estrema attenzione e una profonda conoscenza del sistema e deve essere effettuato da personale qualificato. Le parti di ricambio di un apparecchio a doppio isolamento devono essere esclusivamente parti originali. Un apparecchio a doppio isolamento è contrassegnato dalle parole "Doppio isolamento" o "A isolamento doppio". L'apparecchio può anche essere contrassegnato dal simbolo mostrato in Figura 1.



Figura 1 - Simbolo per doppio isolamento

ATTENZIONE! Non utilizzare una pressione superiore alla pressione operativa dei componenti del sistema pressurizzato (tubi, condotte, ecc.). Assicurarsi che tutti gli apparecchi e gli accessori siano calibrati per sostenere la pressione operativa massima.

ATTENZIONE! Rischio di esplosione.

Non spruzzare mai liquidi infiammabili o utilizzare l'idropulitrice in aree con presenza di polveri, liquidi o vapori combustibili.

Non utilizzare mai l'apparecchio in locali chiusi o all'interno o nelle vicinanze di ambienti esplosivi.

ATTENZIONE! Non utilizzare su apparecchi o cavi elettrici.

- Non scollegare mai il tubo dell'alta pressione dall'apparecchio quando il sistema è pressurizzato. Per depressurizzare l'apparecchio, spegnere il motore e scollegare l'unità all'alimentazione idrica. Premere, poi, il grilletto per due o tre volte.
- Non premere continuamente il grilletto della pistola.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza che tutti i suoi componenti siano correttamente collegati all'unità (maniglia, pistola, lancia, ugello, ecc.).

ATTENZIONE! Danni all'apparecchio.

- COLLEGARE sempre l'alimentazione idrica prima di mettere in pressione l'apparecchio. L'utilizzo della pompa a secco potrebbe causare danni gravi all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se la copertura sulla bocchetta di entrata dell'acqua è assente. Mantenere la bocchetta priva di detriti e sedimenti.
- NON utilizzare l'apparecchio se i componenti sono danneggiati o assenti. Verificare regolarmente lo stato dell'apparecchio e sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, se necessario.
- Utilizzare esclusivamente l'ugello in dotazione con l'apparecchio.
- Non lasciare mai la lancia incustodita quando l'apparecchio è in funzione.
- Non tentare di modificare le impostazioni di fabbrica. Un'alterazione delle impostazioni di fabbrica potrebbe danneggiare l'unità e annullare la garanzia.

- Tenere sempre la lancia e la pistola saldamente durante l'avvio e il funzionamento dell'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio se il grilletto è rilasciato (OFF) per più di un minuto. L'accumulo termico che ne deriva potrebbe danneggiare la pompa.
- L'apparecchio non è concepito per essere utilizzato con acqua calda. NON collegarlo all'acqua calda per non ridurre in maniera significativa il ciclo vitale della pompa.
- NON riporre l'apparecchio all'aperto o in luoghi soggetti alla formazione di ghiaccio. La pompa potrebbe subire gravi danni.
- Rilasciare il grilletto durante il passaggio dalla modalità ad alta pressione alla modalità a bassa pressione. La mancata osservanza di tale aspetto potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Prestare attenzione al rinculo causato dal getto d'acqua quando l'apparecchio è in funzione.

AVVERTENZA: Tenere il tubo lontano dagli oggetti appuntiti. Lo scoppio del tubo potrebbe causare lesioni gravi. Esaminare regolarmente il tubo e sostituirlo se danneggiato. Non tentare di riparare un tubo danneggiato.

PROLUNGHE

L'utilizzo di prolunghe non è raccomandato. Utilizzare solo prolunghe per esterno. Esse sono contrassegnate dalla dicitura "Approvate per l'utilizzo con apparecchi da esterno; riporre all'interno quando non in uso." Utilizzare prolunghe aventi la stessa classificazione elettrica dell'apparecchio. Non utilizzare prolunghe danneggiate. Esaminare la prolunga prima dell'uso e sostituirla se danneggiata. Utilizzare la prolunga in modo corretto. Non tirare il cavo per scollegarlo dall'alimentazione. Mantenere il cavo lontano dal calore e dagli oggetti appuntiti.

Scollegare sempre il cavo dal contenitore prima di scollegare l'apparecchio dalla prolunga.

PERICOLO! La mancata osservanza di queste indicazioni può comportare lesioni gravi o morte.

ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di morte per folgorazione, mantenere asciutti e a terra tutti i collegamenti. Non toccare le spine elettriche con le mani bagnate.



L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio non è concepito per essere utilizzato da bambini, persone con ridotte capacità mentali, sensoriali o fisiche o persone non competenti né formate al suo utilizzo.

ATTENZIONE! L'apparecchio è concepito per essere utilizzato con l'agente pulente in dotazione o raccomandato dal produttore. L'utilizzo di agenti pulenti o chimici diversi potrebbe alterare l'utilizzo sicuro dell'unità.

ATTENZIONE! Il getto ad alta pressione può diventare pericoloso se utilizzato impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso le persone, le attrezzature elettriche o l'apparecchio stesso.

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'operatore indossi delle cuffie di protezione.

ATTENZIONE! Non utilizzare l'apparecchio se le persone vicine non indossano indumenti di protezione.

ATTENZIONE! Non dirigere il getto contro sé stessi o altre persone per pulire indumenti o calzature.

ATTENZIONE! Rischio di esplosione. Non utilizzare liquidi infiammabili.

ATTENZIONE! Le macchine pulitrici ad alta pressione non devono essere utilizzate da bambini o da personale non formato al loro utilizzo.

ATTENZIONE! I tubi ad alta pressione, gli impianti e gli attacchi sono importanti per la sicurezza dell'apparecchio. Utilizzare esclusivamente tubi, impianti e attacchi raccomandati dal produttore.

ATTENZIONE! Per garantire un utilizzo sicuro, utilizzare solo parti di ricambio originali o approvate dal costruttore.

ATTENZIONE! L'acqua che scorre attraverso i dispositivi per la prevenzione dell'inquinamento da riflusso è considerata non potabile.

ATTENZIONE! L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica rimuovendo la spina dalla presa durante le operazioni di pulizia e manutenzione o durante il passaggio da una funzione all'altra.

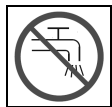
ATTENZIONE! Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o uno dei componenti principali sono danneggiati (es.: dispositivi di sicurezza, tubi ad alta pressione, grilletto della pistola).

ATTENZIONE! In presenza di una prolunga, la presa e la spina devono essere a tenuta stagna.

ATTENZIONE! L'utilizzo di prolunghe inadatte potrebbe essere pericoloso. La prolunga deve essere per uso esterno e i collegamenti mantenuti asciutti e lontani dal terreno. Si raccomanda di utilizzare un avvolgicavo che mantenga la spina ad almeno 60 mm dal terreno.

ATTENZIONE! Per evitare il rischio legato a un'interruzione termica involontaria, non collegare l'apparecchio a dispositivi di accensione/spegnimento esterni, come un time, o a un circuito regolarmente acceso e spento.

ATTENZIONE! L'apparecchio non è concepito per essere collegato alla rete idrica potabile.



ATTENZIONE! L'apparecchio è concepito per essere utilizzato a temperature superiori a 0 gradi. (Solo per apparecchi con cavo da H05VV-F).

ATTENZIONE! Per garantire un utilizzo sicuro, utilizzare solo parti di ricambio originali (ugello compreso) o approvate dal costruttore. Non utilizzare l'apparecchio senza aver sostituito le parti danneggiate.

ATTENZIONE! Prestare attenzione al rischio legato alla forza di rinculo della pistola a spruzzo quando si preme il grilletto. Tenere la pistola saldamente.

ATTENZIONE! Durante la movimentazione o l'installazione, porre l'apparecchio su una superficie piana. Durante il trasporto, tirare la maniglia per muovere l'unità.

ATTENZIONE! Collegare alla rete idrica.

Questi apparecchi non sono concepiti per essere alimentati da acqua potabile.

Collegare l'apparecchio alla rete idrica (anche un serbatoio può andar bene).

Assicurarsi che la pressione dell'acqua in entrata si mantenga tra 0,01 MPa e 0,4MPa.

Il tubo di entrata deve essere lungo almeno 5metri.

Non utilizzare il tubo se danneggiato.

Se si desidera collegare l'apparecchio alla rete idrica potabile, installare un dispositivo per la prevenzione dell'inquinamento da riflusso nella condotta per evitare che l'acqua contaminata entri nel circuito dell'acqua potabile. Tale dispositivo deve essere conforme alla normativa EN 60335-2-79 ALLEGATO AA.

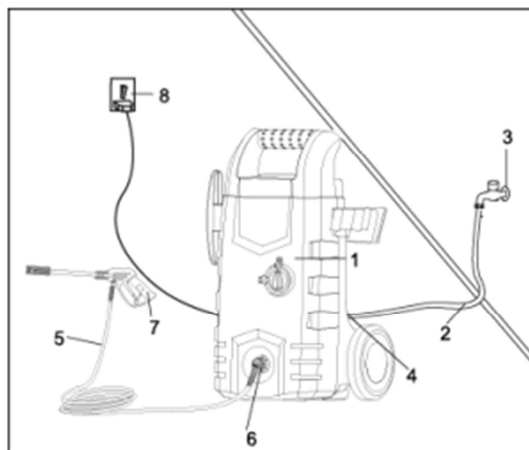
ATTENZIONE! Scollegare dalla rete elettrica prima di iniziare le operazioni di manutenzione.

Se danneggiato, per evitare rischi o pericoli, farlo sostituire dal costruttore, da un servizio di assistenza autorizzato o da personale qualificato.

Collegamento

1. Collegare il tubo ad alta pressione alla bocchetta dell'acqua dell'apparecchio.
2. Collegare la lancia a spruzzo al tubo ad alta pressione. Prima dell'utilizzo, assicurarsi che il tubo ad alta pressione sia completamente srotolato. Quando l'apparecchio è in funzione, il tubo NON deve avvolgersi.
3. Installare l'ugello o ogni altro accessorio che si desidera utilizzare.
4. Collegare l'apparecchio alla rete idrica ed elettrica.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO IDRICO ED ELETTRICO



1. Idropulitrice
 2. Tubo alimentazione acqua
 3. Collegamento acqua
 4. Bocchetta acqua –
 5. Tubo ad alta pressione
 6. Bocchetta acqua (retro)
 7. Pistola a spruzzo
 8. Alimentazione elettrica
- * No. 2, 3 e 8 non inclusi

Prima dell'utilizzo

REGOLAZIONE DELLO SPRUZZO

L'angolo di spruzzo della lancia può essere regolato ruotando l'ugello. Questa operazione varia l'angolo di spruzzo da circa 0° a 60°, massima ampiezza. (Vedere la figura 2).

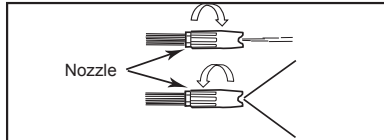


Figure 2 - Adjusting nozzle for fan pattern (not applicable on some nozzle)

Figura 2 - Regolazione dell'angolo di spruzzo (non applicabile su alcuni ugelli)

Un getto stretto ha un'elevata forza di impatto sulla superficie da pulire; ne deriva una pulizia più profonda in un'area concentrata. Questo tipo di spruzzo deve, però, essere utilizzato con cautela poiché potrebbe danneggiare alcune superfici.

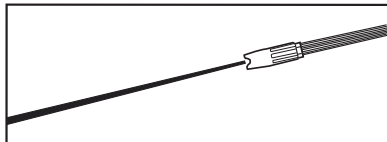


Figure 3 - Narrow high impact stream

Figura 3 - Getto ad alto impatto

Un getto ampio distribuisce l'impatto dell'acqua su un'area più vasta; ne deriva un'eccellente azione pulente con un rischio ridotto di danneggiamento alle superfici. Superfici estese possono essere pulite più velocemente utilizzando un getto ampio.

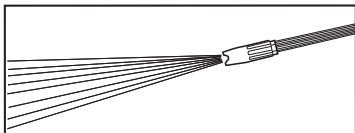


Figure 4 - Wide fan pattern.

Figura 4 - Getto ampio

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'UGELLO

Un ugello intasato totalmente o parzialmente può causare una riduzione significativa della quantità di acqua

in uscita e una pulsazione dell'unità durante l'utilizzo. Per pulire l'ugello:

- Spegnerne e scollegare l'unità.

- Arrestare l'alimentazione idrica. Ridurre la pressione nel tubo premendo per due o tre volte il grilletto.
- Scollegare la lancia dalla pistola.
- Ruotare l'ugello come per ottenere un getto più stretto. Questa operazione apre le alette.
- Inserire lo strumento in dotazione o una graffetta aperta all'interno del foro dell'ugello e muovere

avanti e indietro fino a eliminare i residui. (Vedere la figura 5).

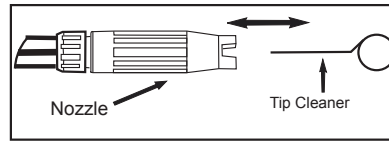


Figure 5- Insert tip cleaner in nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged

Figura 5 - Inserire la graffetta nell'ugello e muovere avanti e indietro fino a eliminare i residui

- Rimuovere i detriti rimanenti facendo scorrere dell'acqua all'interno dell'ugello. Per farlo, posizionare l'estremità di un tubo da giardino (con acqua corrente) nell'ugello per 30-60 secondi.

ANGOLO SULLA SUPERFICIE DA PULIRE

Quando si spruzza acqua sulla superficie, l'impatto massimo è generato quando l'acqua colpisce direttamente la superficie. Questo tipo di impatto tende, però, a generare particelle di sporco, alterando il risultato finale e l'azione pulente desiderata. L'angolo ottimale per spruzzare acqua contro la superficie da pulire è di 45 gradi.

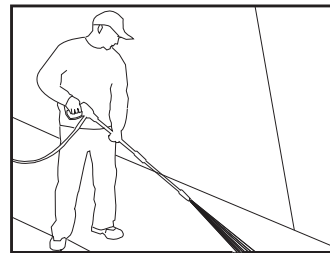


Figure 6-Optimum Angle to Cleaning Surface

Figura 6 - Angolo ottimale di pulizia

Spruzzare acqua contro la superficie da pulire con questo angolo offre la migliore forza di impatto, nonché un'efficace azione di rimozione dei detriti.

DISTANZA DALLA SUPERFICIE DA PULIRE

Un altro fattore che determina la forza di impatto dell'acqua è la distanza dell'ugello dalla superficie da pulire. La forza di impatto dell'acqua aumenta se l'ugello è vicino alla superficie.

COME EVITARE DANNI ALLE SUPERFICIE

Le superfici possono essere danneggiate quando la forza di impatto dell'acqua supera la resistenza della superficie. La forza di impatto può essere regolata controllando i tre componenti precedentemente menzionati. Non utilizzare mai un getto stretto su una superficie delicata. Evitare di trattare le finestre con un getto ad alto impatto per evitare la rottura del vetro. Il modo più sicuro per non danneggiare le superfici

è attenersi alle indicazioni seguenti:

1. Prima di premere il grilletto, regolare l'ugello per ottenere la massima ampiezza del getto.
2. Posizionare l'ugello a circa 60 cm dalla superficie, con un angolo di 45 gradi, e premere il grilletto.
3. Variare l'angolo di spruzzo e la distanza dalla superficie da pulire fino a ottenere l'efficacia pulente ottimale senza danneggiare le superfici.

DETERGENTI

L'utilizzo di detergenti può drasticamente ridurre il tempo di pulizia e contribuire alla riduzione di macchie difficili. Alcuni detergenti sono appositamente concepiti per essere utilizzati con le idropulitrici. Questi agenti pulenti hanno una densità circa pari a quella dell'acqua. L'utilizzo di detergenti più densi, come il sapone per i piatti, modifica l'apporto chimico e altera la corretta applicazione dell'agente.

Il potere pulente dei detergenti si ottiene applicandoli sulle superfici e lasciando che gli agenti chimici rimuovano lo sporco e i residui. I detergenti lavorano meglio se applicati a bassa pressione. La combinazione tra l'azione chimica e il risciacquo ad alta pressione è molto efficace. Sulle superfici verticali, applicare il detergente partendo dal fondo e continuare salendo verso l'alto. Questo evita che il detergente scivoli in basso generando dei segni. Anche il risciacquo ad alta pressione deve seguire lo stesso senso di azione. In presenza di macchie difficili, si consiglia di utilizzare una spazzola in combinazione con il detergente e il risciacquo ad alta pressione.

Funzionamento

La seguente procedura di pulizia aiuta a organizzare i compiti e a garantire un risultato ottimale nel più breve tempo possibile. Ricordarsi di utilizzare le tecniche di pulizia descritte in precedenza.

1. Preparazione delle superfici

Prima di iniziare la pulizia, è importante preparare la superficie interessata. Per iniziare, sgomberare l'area da eventuale mobilia e assicurarsi che tutte le finestre e le porte siano ben chiuse. Verificare, inoltre, che la vegetazione adiacente alla zona di lavoro sia protetta da panni in tessuto. Questo preserva alberi e piante dal contatto con i detergenti.

2. Risciacquo iniziale ad alta pressione

Spruzzare la superficie da pulire con acqua per rimuovere sporco e residui eventualmente presenti. Ciò consente al detergente di agire efficacemente contro lo sporco in profondità. Prima di premere il grilletto, regolare l'ugello alla massima ampiezza fino a ottenere l'angolo di azione desiderato. Ciò consente di non dirigere un getto d'acqua troppo concentrato sulla superficie e di evitare il rischio di danneggiamento.

3. Applicazione del detergente.

LEGGERE LE ISTRUZIONI ADATTE AL

MODELLO ACQUISTATO

NOTA: Utilizzare solo detergenti formulati per idropulitrici.

NOTA: Testare il detergente su una piccola area prima dell'uso.

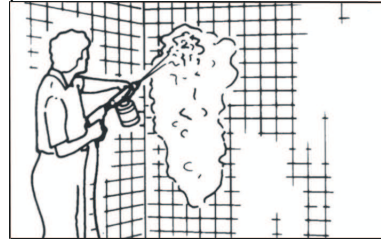


Figura 7 - Applicazione del detergente

Apparecchi con dosatore incluso

Seguire le istruzioni del costruttore per miscelare la corretta concentrazione di acqua e detergente, pari a circa 5,5% (da 1 a 19).

1. Svitare il tappo e riempire il dosatore con il detergente.
2. Riavvitare il tappo.
3. Rimuovere la lancia dalla pistola.
4. Attaccare il serbatoio alla pistola. (Vedere la figura 8)

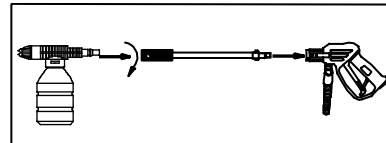


Figura 8 - Attach applicator to gun

Figura 8 - Attaccare il serbatoio alla pistola

5. Applicare il detergente in modo tale da coprire perfettamente la superficie. Distribuire dal basso verso l'alto per evitare che il detergente coli e lasci segni.

6. Far agire il detergente sulla superficie per alcuni minuti. Si consiglia di utilizzare una spazzola per trattare delicatamente aree molto sporche.

Non lasciare che il detergente asciughi sulla superficie.

7. Rimuovere il dosatore dalla pistola e sostituire con la lancia. In alternativa, rimuovere il dosatore dall'estremità della lancia.

8. Risciacquare il detergente dalla superficie.

NOTA: Risciacquare il dosatore con acqua pulita dopo ogni uso.

4. Risciacquo finale

Procedere con il risciacquo finale dal basso verso l'alto. Risciacquare accuratamente la superficie fino a rimuovere tutto il detergente.

5. Spegnimento

1. Verificare che tutto il detergente

sia stato rimosso.

2. Spegnerne il motore.
3. Interrompere l'alimentazione idrica.
4. Una volta che il motore e l'alimentazione idrica sono stati arrestati, premere il grilletto per depressurizzare il sistema.

AVVERTENZA: NON interrompere l'alimentazione idrica prima di spegnere il motore. Il rischio di danneggiamento alla pompa/ o al motore è elevato.

ATTENZIONE! NON scollegare il tubo ad alta pressione dall'apparecchio quando il sistema è sotto pressione. Per depressurizzare il sistema, spegnere il motore, interrompere l'alimentazione idrica e premere il grilletto per due o tre volte.

5. Dopo ogni uso, pulire tutte le superfici dell'apparecchio con un panno pulito e umido.

6. Stoccaggio

Non riporre l'apparecchio all'esterno. Non riporre l'apparecchio dove potrebbe gelare.

CONSIGLIO PER ESTENDERE IL CICLO VITALE DELL'APPARECCHIO

1. Non utilizzare senza acqua.
2. L'apparecchio non è concepito per pompare acqua calda. Non collegarlo all'acqua calda per evitare di ridurre in maniera significativa il ciclo vitale della pompa.
3. L'utilizzo di detergenti diversi da quelli raccomandati o di agenti pulenti quali candeggina o sapone per piatti può danneggiare i componenti della pompa (guarnizioni, ecc.).
4. Non utilizzare l'apparecchio per più di un minuto senza spruzzare acqua. L'accumulo termico derivante danneggia gravemente la pompa.
5. Prima di regolare la pressione dell'ugello (da alta a bassa o da bassa ad alta), rilasciare il grilletto. La mancata osservanza di tale indicazione riduce il ciclo vitale delle guarnizioni della lancia.

DATI TECNICI PRINCIPALI

ARTICOLO	NHPC105-1441
Pressione operativa.	7 MPa (70 bars)
Pressione consentita	10,5 MPa (105 bars)
Flusso operativo	5,0 l/min
Flusso max	6.2 l/min
Pressione acqua max	0,4 MPa (4 bars)
Capacità motore	1400 W
Alimentazione	220-230V~50Hz
LPA (pressione sonora)	76 dB(A), K=3 dB(A)
LWA (potenza acustica)	92 dB(A) K=3 dB(A)
Valore vibrazione	$< 2.5\text{m/s}^2$ K=1.5 m/s^2
Max. temperatura acqua	50°C
Peso	6Kg

ATTENZIONE

Indossare protezioni acustiche se la pressione sonora supera 85 dB(A).

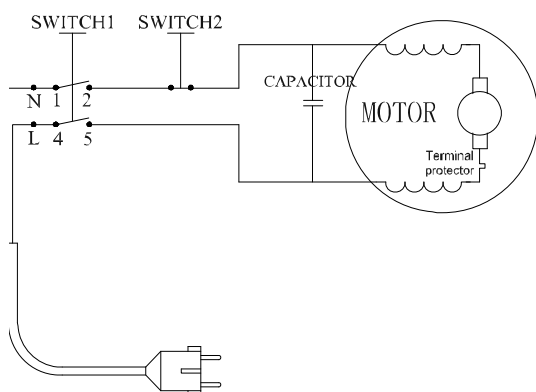


Indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato conformemente a un metodo di test standardizzato e può essere utilizzato per mettere a confronto diversi strumenti; indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Avviso che indica che l'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo reale dello strumento può differire dal valore totale dichiarato, in funzione dei metodi di utilizzo dello strumento; e che comunica la necessità di identificare i provvedimenti di sicurezza volti a proteggere l'operatore, che sono basati su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (tenuto conto di tutte le componenti che costituiscono il ciclo di funzionamento, come il tempo di arresto dello strumento e di funzionamento a riposo oltre al tempo di avvio).

DIAGRAMMA ELETTRICO



EN	IT
SWITCH 1	INTERRUTTORE 1
SWITCH 2	INTERRUTTORE 2
CAPACITOR	CONDENSATORE
MOTOR	MOTORE
TERMINAL PROTECTOR	PROTEZIONE TERMINALE
SWITCH 1	INTERRUTTORE 1
SWITCH 2	INTERRUTTORE 2

Possibili problemi e soluzioni:

Descrizon	Causa possibile	Azione correttiva
L'unità non carica il detergente (serbatoio)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ugello non in bassa pressione 2. Il tubo è troppo lungo 3. Iniettore pompa intasato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Portare in bassa pressione 2. Rimuovere il tubo o utilizzare un tubo più piccolo. 3. Contattare il rivenditore
L'unità non carica il detergente (dosatore)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dosatore intasato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lavare con acqua calda 2. Sostituire il dosatore
L'unità fa fumo	Motore sovraccaricato, danneggiato o surriscaldato	Spegnere e contattare il rivenditore

Descrizon	Causa possibile	Azione correttiva
L'unità non si avvia	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'unità è pressurizzata 2. La spina non è collegata o la presa elettrica è difettosa 3. La prolunga è troppo lunga o il cavo è troppo piccolo 4. La tensione è troppo bassa 5. L'interruttore termico si è innescato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il grilletto 2. Verificare la presa, la spina e il fusibile 3. Rimuovere la prolunga 4. Verificare che la tensione sia adeguata. 5. Spegnere l'unità e lasciare raffreddare il motore
La pompa non raggiunge la pressione necessaria	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il filtro è intasato 2. La pompa aspira i collegamenti dei tubi dell'aria 3. l'ugello è usurato o dimensionati in modo non corretto 4. Scarico intasato o usurato 5. Valvole intasate o usurate 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire il filtro 2. Controllare i collegamenti e l'anello di bloccaggio siano serrati correttamente 3. Contattare il rivenditore 4. Contattare il rivenditore 5. Contattare il rivenditore
Pressione che oscilla	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompa aspira aria 2. Ugello intasato 3. Valvole sporche o usurate 4. Guarnizioni usurate 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che il tubo e gli attacchi siano ben stretti. 2. Pulire 3. Contattare il rivenditore 4. Contattare il rivenditore
Arresto improvviso	<ol style="list-style-type: none"> 1. La prolunga è troppo lunga o il cavo troppo piccolo 2. L'interruttore termico si è attivato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere la prolunga 2. Verificare che la tensione corrisponda alle specifiche

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

Per un utilizzo sicuro, procedere a una pulizia trimestrale dell'apparecchio. Prima di iniziare, verificare lo stato del filtro e degli ugelli e assicurarsi che non vi siano impurità. Dopo l'uso, assicurarsi che non vi sia acqua nella pompa e nel tubo.

In caso di riparazione in garanzia, recarsi presso il proprio rivenditore. Per procedere alla riparazione o alla sostituzione, è necessario esibire una prova d'acquisto.

Prima di essere rispedito, l'apparecchio deve essere pulito. L'imballo deve essere integro e ben chiuso. Riporre in luogo asciutto.

Per un trasporto sicuro. L'apparecchio deve essere conforme agli standard ISTA.

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.

Assistenza clienti e consulenza impieghi

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.inspeedy.it

Il team che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori : elem@inspeedy.it

Centro Assistenza

InSpeedy s.r.l

Via Luigi Einaudi, 2

20832 Desio (MB)

ITALY



+39 0362 1580985

e mail: elem@inspeedy.it

web: www.inspeedy.it

CONSERVAZIONE

_ Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.

_ Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.

_ Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.

_ Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

GARANZIA

Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.

AMBIENTE

	<p>Significato del simbolo: Non smaltire nell'indifferenziata. Recarsi presso un centro di raccolta separato. Prendere contatti con l'autorità locale per maggiori informazioni. Se le apparecchiature elettriche sono smaltite in discarica, le sostanze pericolose possono penetrare la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando salute e benessere. In caso di sostituzione con un apparato nuovo, il rivenditore è legalmente obbligato a smaltire il vecchio apparecchio a titolo gratuito per l'acquirente.</p>
	<p>l'approvvigionamento idrico: Secondo le attuali linee guida, il dispositivo non deve mai essere utilizzato senza separatore di sistema sul sistema di acqua potabile.</p>

GB HIGH PRESSURE WASHER

APPLICATION

THE PORTABLE PRESSURE WASHING MACHINE is a highly specialized multifunctional machine with exceptionally reliable safety assurance, which must be inspected before it may be used to wash and clean cars, bikes and other outdoor equipment or garden patios, green houses etc.

Safety and Warning Information

Automatic ON/OFF:

The motor on this pressure washer does not run continuously. It only runs when the trigger of the spray gun is squeezed. After following the start up procedures in this manual, turn the pressure washer ON and squeeze the trigger for activation. See "Operating Instruction" section in this manual for further details.

WARNING! The electrical supply connection shall be made by a qualified person and comply with IEC 60364-1. The electric supply to this machine should include either a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a device that will prove the earth circuit.

WARNING! The operating method to be followed in the event of accident (e.g. contact with detergents: rinse with an abundance of clean water) or breakdown to prevent unsafe situations.

WARNING! The motor of this pressure washer will NOT run unless the trigger is squeezed.

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

DANGER! Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

WARNING! Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result

in death or serious injury.

CAUTION: Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

NOTE: Information that requires special attention.

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING! When the machine is used, following precautions should always be considered:

1. Read all instructions before using the machine.
2. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a machine is used near children.
3. ALWAYS disconnect power before disassembling or repairing the unit of the machine.
4. Follow all safety codes as well as the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
5. Ensure safety devices are operating properly before using the machine. DO NOT remove or modify any part of the gun or unit of the machine.
6. Know how to stop this machine and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
7. Stay alert – watch what you are doing.
8. Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
9. Keep operation area clear of all persons.
10. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
11. Follow the maintenance instructions specified in the manual.
12. Use cleaning agent supplied or recommend by the manufacturer.
13. Only put the machine on stable place when using, transportation, assembly, dismantling. Do not

rough handling the machine when transportation.

14. In any event of accident (e.g. contact with detergents, rinse with an abundance of clean water), please always switch off the machine and pull out the plug from socket outlet, and Disconnect the connection with water.

15. The machine is not intended to be connected to the potable water mains. If necessary, please use only inlet hose-set approved by IEC 61770.

Risk of injection or severe injury. Keep clear of nozzle. Do not discharge streams at persons. This machine is to be used only by trained operators. Always remove lance from gun before cleaning debris from tip.

- Keep clear of nozzle. NEVER direct high pressure spray at any person, animal or self.
- Always wear safety glasses or goggles and protective clothing when operating or performing maintenance.
- Never put hand or fingers over the spray tip while operating the unit.
- Never try to stop or deflect leaks with any body part.
- Always engage the trigger safety latch in the safe position even when spraying is stopped for a moment.
- Always follow detergent manufacturer's label recommendations for proper use of detergents. Always protect eyes, skin, and respiratory system from detergent use.

WARNING!

SERVICING OF A DOUBLE-INSULATED MACHINE

In a double-insulated machine, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means are provided for a double-insulated machine, nor should grounding means be added to the machine. Servicing a double-insulated machine requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel.

Replacement parts for a double-insulated machine must be identical to the original parts. A double-insulated machine is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated."

Machine may also be marked with symbol shown in Figure 1.



WARNING! Do not use pressure that exceeds the operating pressure of any of the parts (hoses, fittings, etc.) in the pressurized system. Ensure all equipments and accessories are rated to withstand the maximum working pressure of the unit.

WARNING! Explosion hazard.

Never spray flammable liquids or use pressure washer in areas containing combustible dust, liquids or vapors.

Never operate the machine in a closed building or in or near an explosive environment.

WARNING! Do not spray electrical apparatus and wiring.

• Never disconnect the high pressure discharge hose from the machine while the system is pressurized. To depressurize machine, turn power and water supply off, then press gun trigger 2~3 times.

• Never permanently engage the trigger mechanism on the gun.

• Never operate the machine without all components properly connected to the machine (handle, gun/wand assembly, nozzle, etc.).

WARNING! Equipment damage.

• ALWAYS turn water supply "ON" before turning pressure washer "ON." Running pump dry causes serious damage.

• Do not operate the pressure washer with the inlet water screen removed. Keep screen clear of debris and sediment.

• NEVER operate pressure washer with broken or missing parts. Check equipment regularly and repair or replace worn or damaged parts immediately.

• Use only the nozzle supplied with this machine.

• Never leave the wand unattended while the machine is running.

• Never attempt to alter factory settings.

Altering factory settings could damage the unit and will void the warranty.

• Always hold gun and wand firmly when starting and operating the machine.

• NEVER allow the unit to run with the

trigger released (off) for more than one (1) minute. Resulting heat buildup will damage pump.

- Pressure washer is not supposed to pump hot water. NEVER connect it to a hot water supply as it will significantly reduce the life of the pump.
- NEVER store the pressure washer outdoors or where it could freeze. The pump will be seriously damaged.
- Release trigger when changing from high to low pressure modes. Failure to do so could result in damage.
- Be aware of the recoil caused by the water jet when the machine is switched on.

CAUTION: Keep hose away from sharp objects. Bursting hoses may cause injury. Examine hose regularly and replace it if damaged.
Do not attempt to mend a damaged hose.

EXTENSION CORDS

The use of an extension cord is not recommended. Use only extension cords intended for outdoor use. These are identified by the mark "Acceptable for use with outdoor machines; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating equal to or more than the rating of the machine. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace it if damaged. Do not abuse extension cord. Do not pull on the cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges.
Always disconnect cord from receptacle before disconnecting machine from extension cord.

DANGER! Failure to follow these instructions can result in serious injury, including death.

WARNING! To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.



Machines shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory

or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

WARNING! This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.

WARNING! High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.

WARNING! Recommend the operator to wear ear protectors.

WARNING! Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.

WARNING! Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.

WARNING! Risk of explosion-Do not spray flammable liquids.

WARNING! High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.

WARNING! High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

WARNING! To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

WARNING! Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.

WARNING! The machine shall be disconnected from its power source by removing the plug from the socket-outlet during cleaning or maintenance and when replacing the machine to another function.

WARNING! Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

WARNING! If an extension cord is used, the plug and socket must be of watertight construction.

WARNING! Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground. It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60mm above the ground.

WARNING! In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Warning symbol: Machine not suitable for connection to the potable water mains.



WARNING! The machine is intended to be used at a temperature above 0 degree. (Only for machine with power cord of H05VV-F).

WARNING! To ensure the machine safety, please only use original spare parts (including nozzle) from the manufacturer or approved by the manufacturer. Do not use the machine before you changed them if they are damaged.

WARNING! Be care of the danger of the kickback force on the spray assembly when opening the trigger gun and grasp the gun with hands firmly.

WARNING! When the machine is moving and installing, the machine must be in flat. When moving the machine, pulling the handle to move it.

WARNING! Connect to the water supply.

The machines are not suitable for connection to potable water mains.

Connect the machine to the water supply. (It can be a water container).

Make sure the inlet water pressure keeps between 0.01MPa and 0.4MPa.

The inlet pipe should at least 5 M long. Do not use the pipe if the pipe is damaged.

If you want connect this machine to portable water mains, you must install a backflow preventer in the water pipe to prevent dirty water flow back to the drinking water system. The backflow preventer shall comply with EN 60335-2-79 ANNEX AA.

WARNING! Disconnect from the electrical power

supply before carrying out user maintenance.

If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, or its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.

Connection

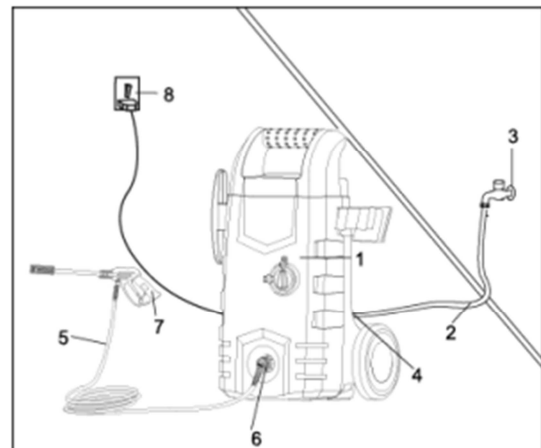
1. Attach the high pressure hose to the pressure water outlet of the machine.

2. Attach the spray handle to the high pressure hose. Prior to operating the machine please ensure that the high pressure hose has been completely uncoiled. Whilst the machine is in operation the hose MUST not loop.

3. Mount the nozzle or any other equipment you want to use.

4. Connect the machine to the water and power supplies.

INSTALLATION, ELECTRICAL AND WATER CONNECTIONS



- 1. pressure cleaner
- 2. water supply hose
- 3. water connection
- 4. water inlet
- 5. high pressure tube
- 6. water outlet(backside)
- 7. spray gun
- 8. power supply

* No. 2, 3, 8 are not included

Pre-operation

ADJUSTING FAN PATTERN

The angle of spray coming out of the lance may be adjusted on some lances by rotating the nozzle. This will vary the spray pattern from approximately a 0° narrow high impact stream to a 60° wide fan spray.

(See Figure2)

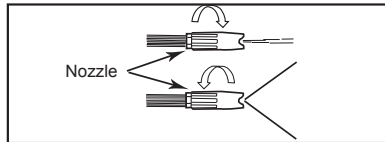


Figure 2 - Adjusting nozzle for fan pattern (not applicable on some nozzle)

A narrow stream has high impact force on the cleaning surface and results in maximum deep cleaning in a concentrated area. However, this narrow high impact spray must be used cautiously, as it may damage some surfaces.

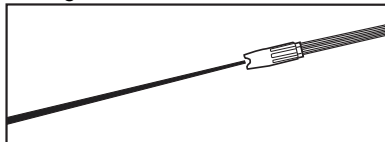


Figure 3 -Narrow high impact stream

A wide fan pattern will distribute the impact of the water over a larger area, resulting in excellent cleaning action with a reduced risk of surface damage. Large surface areas can be cleaned more quickly using a wide fan pattern.

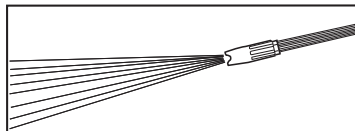


Figure 4 - Wide fan pattern.

NOZZLE CLEANING INSTRUCTIONS

A clogged or partially clogged nozzle can cause a significant reduction of water coming out of the nozzle and cause the unit to pulsate while spraying. To clean out the nozzle:

- Turn off and unplug unit.
- Turn off water supply. Relieve any pressure trapped in the hose by squeezing trigger 2-3 times.
- Separate lance from gun.
- Rotate nozzle to the narrow stream setting. This opens up the fan blades.
- Using included tip cleaner, or an unfolded paper clip, insert wire into the nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged. (See Figure 5.)

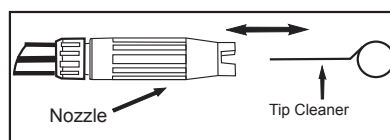


Figure 5- Insert tip cleaner in nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged

- Remove additional debris by back-flushing water through the nozzle. To do this, place end of a garden hose (with water running) to end of nozzle for 30-60 seconds.

ANGLE TO THE CLEANING SURFACE

When spraying water against a surface, maximum impact is generated when the water strikes the surface "head on." However, this type of impact tends to cause dirt particles to imbed in the surface, thereby preventing the desired cleaning action.

The optimum angle for spraying water against a cleaning surface is 45 degrees.

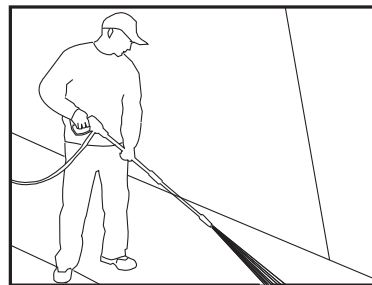


Figure 6-Optimum Angle to Cleaning Surface

Spraying water against a surface at this angle provides for the most beneficial impact force combined with efficient removal of debris from the surface.

DISTANCE FROM CLEANING SURFACE

Another factor that determines the impact force of the water is the distance from the spray nozzle to the cleaning surface. The impact force of the water is increased as the nozzle is moved closer to the surface.

HOW TO AVOID DAMAGING SURFACES

Damage to cleaning surfaces occurs because the impact force of the water exceeds the durability of the surface. The impact force can be varied by controlling the three previously noted items. Never use a narrow high impact stream on a surface that is susceptible to damage. Avoid spraying windows with a narrow high impact stream as this may cause breakage.

The surest way to avoid damaging surfaces is to follow these steps:

1. Before triggering the gun, adjust the nozzle to a wide fan pattern.
2. Place the nozzle approximately 4-5 feet from and 45 degrees to the cleaning surface, and trigger the gun.
3. Vary the fan pattern spray angle and the distance to the cleaning surface until optimum cleaning efficiency is achieved without damaging the surface.

DETERGENTS

The use of detergents can dramatically reduce cleaning time and assist in the removal of difficult stains. Some detergents have been customized for pressure washer use on specific cleaning tasks. These detergents are approximately as thick as water. The use of thicker detergents, such as dish soap, will clog the chemical injection system and prevent the application of the detergent.

The cleaning power of detergents comes from applying them to a surface and giving the chemicals time to break down the dirt and grime. Detergents work best when applied at low pressure.

The combination of chemical action and high pressure rinsing is very effective. On vertical surfaces, apply the detergent starting at the bottom and work your way upward. This will prevent the detergent from sliding down and causing streaks. High pressure rinsing should also progress from the bottom to top. On particularly tough stains, it may be necessary to use a brush in combination with detergents and high pressure rinsing.

Operation

The following cleaning procedure will help you to organize your cleaning task, and ensure that you achieve the most beneficial results in the shortest amount of time. Remember to use the spraying/cleaning techniques previously listed.

1. Surface preparation

Before starting a pressure wash cleaning job, it is important to prepare the surface that is to be cleaned. This is done by cleaning the area of furniture, and making sure that all windows and doors are closed tight. In addition, you should make sure that all plants and trees adjacent to the cleaning area are protected by a drop cloth. This will ensure that your plants won't be sprayed by the detergents.

2. Initial High Pressure Rinse

The next step is to spray the cleaning surface with water to clear off any dirt or grime that may have collected on the surface. This will allow your detergent to attack the deep down dirt that has worked its way into the cleaning surface. Before triggering the gun, adjust the nozzle to a wide fan pattern and slowly adjust to the desired spray pattern. This will help you avoid applying too much concentrated spray to the surface which could cause damage.

3. Detergent Application

USE THE INSTRUCTIONS APPROPRIATE FOR MODEL PURCHASED

NOTE: Use only detergents formulated for

pressure washes.

NOTE: Test detergent in an inconspicuous area before use.

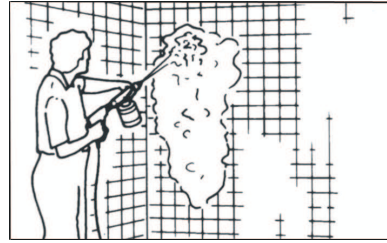


Figure 7- Detergent application

Units with Detergent Applicator Included

Follow manufacturer's label directions for mixing correct concentrations of detergent to water ratio through the pressure washer is approximately 5.4% (1 to 19).

1. Unscrew to top of detergent applicator and fill applicator with detergent.
2. Replace top on applicator.
3. Remove lance from gun.
4. Attach detergent applicator to gun. (See Figure 8)

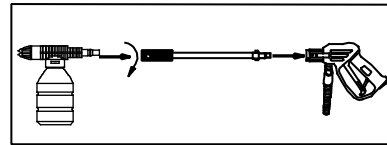


Figure 8 - Attach applicator to gun

5. Apply detergent so it thoroughly covers cleaning surface. Apply from bottom to top to prevent detergent from sliding down and streaking.
6. Allow detergent to remain on the surface for a few minutes. This is a good time to use a brush to lightly scrub heavily soiled areas. Never allow detergent to dry on the cleaning surface.
7. Remove detergent applicator from gun and replace with the lance, or remove applicator from end of lance.
8. Rinse detergent from surface.

NOTE: Flush detergent applicator with clear water following each use.

4. Final Rinse

Start final rinse at bottom and work upward. Make sure you thoroughly rinse the surface and that all detergent has been removed.

5. Shut down

1. Be sure all detergent is flushed from system.
2. Turn off motor.
3. Turn off water supply.
4. After motor and water supply are turned off, trigger gun to depressurize system.

CAUTION: NEVER turn water supply off before turning motor off. Serious damage could occur to the pump and/ or motor.

WARNING! NEVER disconnect high pressure discharge hose from machine while system is pressurized. To depressurize, turn motor off, turn water supply off and squeeze gun trigger 2-3 times.

5. After each use, wipe all surfaces of the pressure washer with a clean, damp cloth.

6. Storage

Do not store pressure washer outdoors.
Do not store pressure washer where it might freeze.

TIPS FOR EXTENDING THE LIFE OF YOUR PRESSURE WASHER

1. Never operate unit without water.
2. Pressure washer is not meant to pump hot water. Never connect to hot water supply – this will significantly reduce life of the pump.
3. Using detergent other than others brand may cause damage to pump components (o-rings, etc.). This also applies to chemicals such as bleach, dish soap, etc.
4. Never operate unit for more than one (1) minute without spraying water. Resulting heat buildup will damage pump.
5. Before adjusting nozzle's pressure (high-to-low or low-to-high) release trigger. Failure to do so will reduce life of o-rings in lance.

TECHNICAL DATA

ITEM	NHPC105-1441
Working pressure	7 MPa (70 bars)
Allowable pressure	10,5 MPa (105 bars)
Working flow rate	5,0 l/min
Max. flow rate	6.2 l/min
Max. pressure water supply	0,4 MPa (4 bar)
Motor Capacity	1400 W
Power Supply Voltage	220-230V~50Hz
LPA(sound pressure)	76 dB(A), K=3 dB(A)
LWA(acoustic power)	92 dB(A) K=3 dB(A)
Vibration value	< 2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²
Max. Water Temperature	50°C
Weight	6 Kg

ATTENTION !

The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.

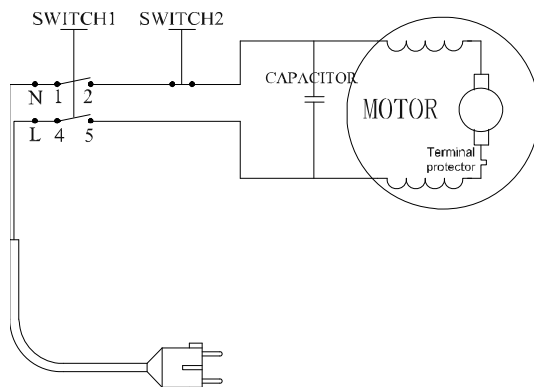


The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

ELECTRICAL DIAGRAM



Possible problem and solution:

Symptom	Possible cause(s)	Corrective Action(s)
No detergent suction units with tanks	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lance nozzle is not in low pressure 2. High pressure extension hose or high pressure hose shorter than 25 feet. 3. Injector clogged on pump 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slide lance nozzle into low pressure position 2. Remove high pressure extension hose or use high pressure hose is too long 3. Call the dealer
No detergent Suction Units with attachable applicators	Detergent applicator is clogged	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean applicator with warm water 2. Replace applicator
Unit begins to smoke	Overheated, overloaded or damaged motor	Turn off unit and call the dealer

Descrizione	Causa possibile	Azione correttiva
Pressure washer does not start up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unit is pressurized 2. Plug is not well connected or electric socket is faulty 3. Extension cord is too long or wire size too small 4. Main voltage supply is too low. 5. Thermal safety switch has tripped 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Squeeze trigger on gun 2. Check plug, socket and fuse 3. Remove extension cord 4. Check that main supply voltage age is adequate 5. Switch off unit and allow motor to cool down
Pump does not reach necessary pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water inlet filter is clogged 2. Pump is sucking air from hose connections 3. Nozzle is worn or not correct size 4. Unloader is clogged or Worn 5. Valves is clogged or worn 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean water inlet filter 2. Check that connections and locking ring are properly tightened 3. Call the dealer 4. Call the dealer 5. Call the dealer
Fluctuating Pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pump is sucking in air 2. Clogged nozzle 3. Valves dirty, worn or stuck 4. Water seals worn 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check that hoses and connections are tight 2. Clean with tip cleaner 3. Call the dealer 4. Call the dealer
Motor stops suddenly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extension cord is too long or wire size too small 2. Thermal safety switch has tripped due to overheating 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove extension cord 2. Check that main supply voltage age corresponds to specifications

INSPECTION & MAINTENANCE

For safety use, make sure a three-month clean the machine. Before working, make sure inspect the filter and the nozzle, make sure there is no impurity. After working, make sure there is no water in the pump and the hose.

If the machine need to be repaired in the guarantee period, please return the machine to the shop. You need to provide the certificate of purchase in order to repair or get the substitute.

Before Packaging, The machine should be cleaned, then use closed packaging, packaging should be firm.

Storage the machine in dry.

For transportation safety. The machine should comply with ISTA.

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo

rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.

After-sales Service and Application Service



Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:www.eco-repa.com
ELEM ECO-LIGNE application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

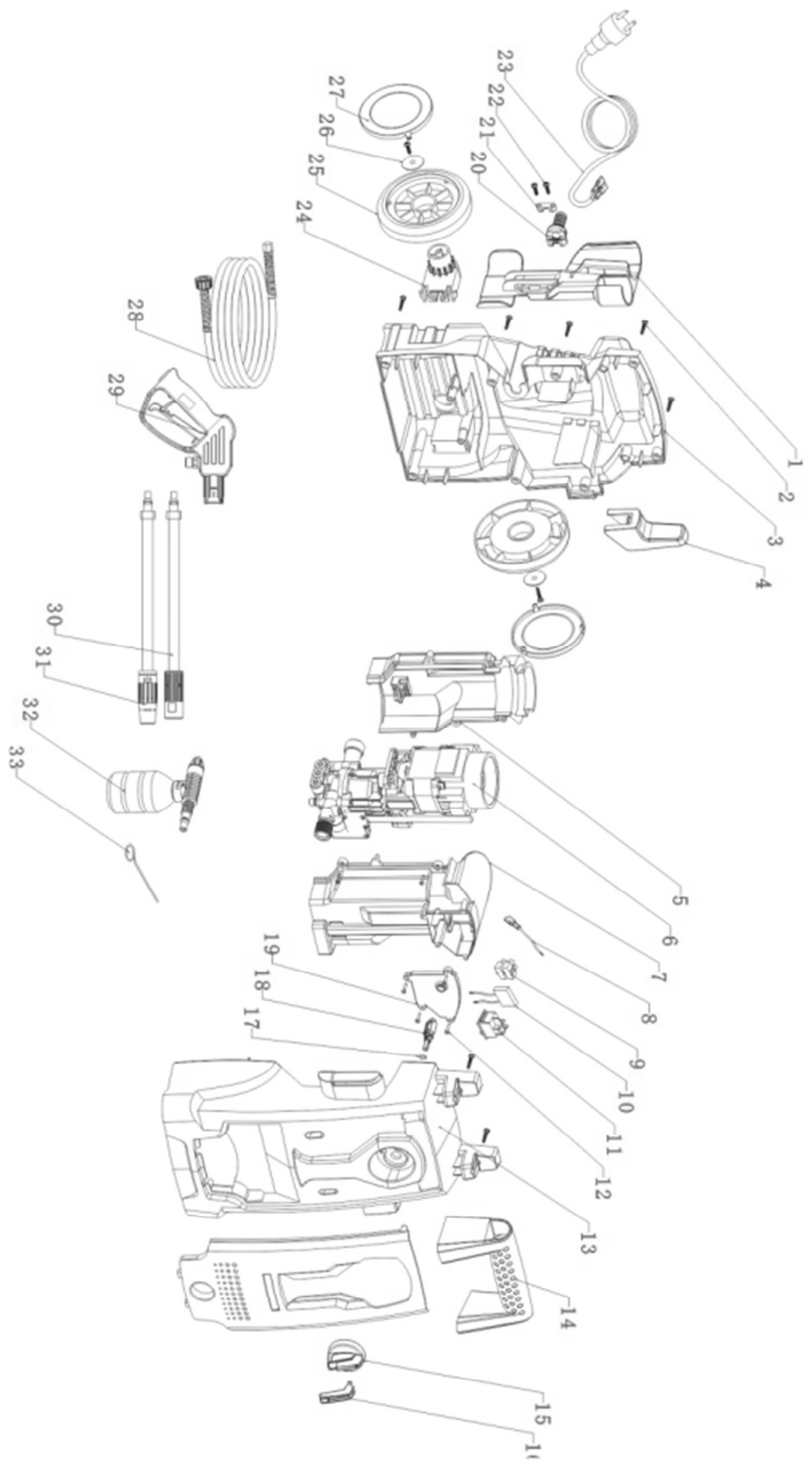
STORAGE

- _ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- _ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- _ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- _ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

	<p>Meaning of crossed –out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical machines as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical machines are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old machines with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old machine for disposals at least free of charge.</p>
	<p>water supply: According to current guidelines, the device should never be operated without system separator on the drinking water system.</p>



SN : 2016.03 :001~800
22.01.11498
Date d'arrivée: 02/05/2016
Année de production : 2016

FR

Déclaration de conformité



Nous « **CLEANER WASH** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: NETTOYEUR HAUTE-PRESSION
Type: NHPC105-1441

Directives européennes en vigueur :

2006/42/ CE - 2004/108/CE
2011/65/CE - 2006/95/CE
2005/88/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1+:2009+A2:2011
EN 55014-2 :1997+A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995

CLEANER WASH,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique Mars 2016

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

CLEANER WASH,
Rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Caractéristiques techniques

Produit: NETTOYEUR HAUTE-PRESSION
Type: NHPC105-1441

Tension du réseau 220-230 V
Fréquence du réseau 50 Hz
Puissance 1400 W
Poids 6 Kg

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

LpA (pression sonore) 76 dB(A) K= 3 dB(A)
LWA (puissance sonore) 92dB(A) K= 3 dB(A)

<2.5 m/s² K = 1.5 m/s²

SN : 2016.03 :001~800
22.01.11498
Aankomstdatum: 02/05/2016
Productiejaar: 2016

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **CLEANER WASH** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: HOGEDRUKREINIGER
Type : NHPC105-1441

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/ EG - 2004/108/EG
2011/65/EG - 2006/95/EG
2005/88/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1+:2009+A2:2011
EN 55014-2 :1997+A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995

CLEANER WASH
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België maart 2016

Mr Joostens Pierre
Directeur

CLEANER WASH,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Technische Daten

Product: HOGEDRUKREINIGER
Type : NHPC105-1441

Netspanning 220-230 V
Netfrequentie 50 Hz
Vermogen 1400 W
Gewicht 6 Kg

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:

LpA (geluidsdruk) 76dB(A) K = 3dB(A)
LWA (geluidsvermogen) 92 dB(A) K = 3 dB(A)

Trilling <2.5 m/s² K = 1.5 m/s²

SN : 2016.03 :001~800
22.01.11498
Arrival date : 02/05/2016
Production year : 2016

GB

Declaration of Conformity



We “**CLEANER WASH**” hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: HIGH-PRESSURE CLEANER
Type: NHPC105-1441

Relevant EU Directives

2006/42/ EC - 2004/108/EC
2011/65/EC - 2006/95/EC
2005/88/EC

Applied harmonized standards

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1+:2009+A2:2011
EN 55014-2 :1997+A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995

CLEANER WASH,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium March 2016

Mr Joostens Pierre
Director

CLEANER WASH,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technical file at: info@eco-repa.com

Technical Data

Product: HIGH-PRESSURE CLEANER
Type: NHPC105-1441

Mains voltage 220-230 V
Mains frequency 50 Hz
Power input 1400W
Weight 6 kg

Level of sound pressure:

LpA (sound pressure) dB(A) 76dB(A) K = 3dB(A)
LWA (acoustic power) 92 dB(A) K = 3 dB(A)

Measured vibration value : <2.5 m/s² K = 1.5 m/s²

SN : 2016.03 :001~800
22.01.11498
Ankunftsdatum : 02/05/2016
Fertigungsjahr: 2016

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **CLEANER WASH** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : HOCHDRUCKREINIGER
Typ : NHPC105-1441

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/ EW - 2004/108/EW
2011/65/EW - 2006/95/EW
2005/88/EW

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1+:2009+A2:2011
EN 55014-2 :1997+A2 :2008
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995

CLEANER WASH,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien März 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

CLEANER WASH,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produkt : Elektro-Bodenhacke
Typ : NHPC105-1441

Netzspannung 220-230 V
Netzfrequenz 50 Hz
Leistungsaufnahme 1400W
Gewicht 6 Kg

Höhe des Schalldrucks:
LpA (Schalldruck) 76dB(A) K = 3dB(A)
LWA (Schalleistung) 92 dB(A) K = 3 dB(A)

Hand-Arm-Vibration <2.5 m/s² K = 1.5 m/s²

SN : 2016.03 :001~800
22.01.11498
Data di arrivo : 02/05/2016
Anno di produzione : 2016

IT

Dichiarazione CE di conformità



Con la presente si dichiara « **CLEANER WASH** » che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE

Modelo: NHPC105-1441

Direttive CE pertinenti

2006/42/ EC - 2004/108/EC

2011/65/EC - 2006/95/EC

2005/88/EC

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-79:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1+:2009+A2:2011

EN 55014-2 :1997+A2 :2008

EN 61000-3-2 :2014

EN 61000-3-3 :2013

EN ISO 3744 :1995

CLEANER WASH,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgio Marzo 2016

Mr Joostens Pierre
Direttore

CLEANER WASH,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Fascicolo tecnico presso: info@eco-repa.com

Dati tecnici

Prodotto: Elettrozappa

Modelo: NHPC105-1441

Tensione di rete 220-230 V

Frequenza di rete 50Hz

Potenza assorbita 1400W

Peso 6 Kg

Livello di pressione sonora:

LpA (pressione sonora) 76dB(A) K = 3dB(A)

LWA (potenza acustica) dB(A) 92 dB(A) K = 3 dB(A)

Vibrazione <2.5 m/s²

K = 1.5 m/s²



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Centro Assistenza

InSpeedy s.r.l
Via Luigi Einaudi, 2
20832 Desio (MB)
ITALY



+39 0362 1580985

e mail: elem@inspeedy.it

web: www.inspeedy.it

Fabriqu  en Chine * Fabbricato in Cina * Made in China
2016

Sous r serve de modifications
Con riserva di eventuali modifiche tecniche voorbehouden
Subject to technical modifications